



ENGLISH THEATRE BERLIN

International Performing Arts Center
Fidicinstr. 40, 10965 Berlin (Kreuzberg)

Platz der Luftbrücke: U6, Bus 104, 248
Mehringdamm: Bus M19

Our box office and bar open one hour before each performance.

Günther Grosser (Artistic Director)
Bernd Hoffmeister (Managing Director)
Daniel Brunet (Producing Artistic Director)

Education Department / Kulturelle Bildung: Priscilla Bergey (Workshop Coordinator), Minna Partanen (Drama Educator) | *Communication:* Sarah Rosenau (Press Relations + PR Director), Casey Tower (Social Media), Heiko Orłowski (Communication Assistant) | *Venue:* Torsten Litschko (Technical Director), Ralf Arndt (Technician), Minna Partanen (House Manager), Paul Netzer (Graphic Design)

English Theatre Berlin was founded by Bernd Hoffmeister in 1990.

ORDER TICKETS

ONLINE ETBERLIN.DE

PHONE 030 6911211

EMAIL TICKETS@ETBERLIN.DE

We offer the 3 € Kulturticket
and special discounts for groups of 10 or more.

We thank all our supporters and sponsors:

Regierender Bürgermeister von Berlin,
Senatskanzlei – Kulturelle Angelegenheiten



THE LAB



THE COLOR OF HONEY

Written and performed by Carrie Getman
Directed by Daniel Brunet

The Color of Honey is a glimpse into the daily life of a woman who finds herself a stranger in a strange land. The story, based on the writer's experience, explores themes of isolation, privacy, memory, loss and love. The woman in the play envisions a place far away from everything she knows, only to find her fears are not so easy to shake.

After presenting an initial version in the 2014 Expat Expo | Immigrant Invasion festival, we are very pleased to welcome back *The Color of Honey* in a new and substantially further developed form.

Friday, July 29 | 8pm

Tickets 8 €

etberlin.de

ON STAGE

LIVE-ATMOSPHÄRE IM KINO

THEATER POP KLASSIK ROCK BALLETT



The best of the world's
most famous stages!

Exclusive events feat. opera, ballet and concerts.

From Metropolitan Opera to National Theatre and Bolshoi Theatre:
Experience spectacular live broadcasts and recordings! Info and tickets at cinestar.de



Home of original
English versions!

Find Berlin's largest selection of films in the original English version all-day at CineStar Original at Sony Center! And NEW: Discover our Original Monday at KulturBrauerei in Prenzlauer Berg, feat. select English versions with German subtitles! Find info and tickets at cinestar.de



Original. Sony Center.

ENGLISH THEATRE BERLIN CALENDAR JUNE-JULY 2016

May 2016

30 Mon + 31 | 8pm **EXPAT EXPO | IMMIGRANT
INVASION FESTIVAL**
A Showcase of *Wahlberliner*

June 2016

1 Wed + 2 | 3 | 4 |
8pm **EXPAT EXPO | IMMIGRANT
INVASION FESTIVAL**
A Showcase of *Wahlberliner*

5 Sun | 2pm **EXPAT EXPO | IMMIGRANT
INVASION FESTIVAL - ExpLoRE**
A Showcase of *Wahlberliner*

24 Fri + 25 | 7pm
26 | 3pm **SINNER'S CIRCLE - THE SALEM
WITCHCRIERS**
Berlin International Youth Theatre

28 Tue | 8pm **JOSHUA HAMMER**
The U. S. Embassy Literature Series

July 2016

2 Sat | 8pm **INTERNATIONAL COMEDY SHOWCASE**
Hosted by Paul Salamone

7 Thu + 8 | 9 | 8pm **DIDI'S SON**
By Dirty Granny Tales

14 Thu + 15 | 16 |
8pm **TWO FOR A GIRL**
By Mary Kelly and Noni Stapleton

29 Fri | 8pm **THE COLOR OF HONEY**
THE LAB
Written and performed by Carrie Getman

ORDER TICKETS

ONLINE ETBERLIN.DE

PHONE 030 6911211

EMAIL TICKETS@ETBERLIN.DE



ENGLISH THEATRE BERLIN

International Performing Arts Center

JUNE-JULY 2016



ETBERLIN.DE

PRODUCING SERIES



EXPAT EXPO IMMIGRANT INVASION FESTIVAL

A Showcase of Wahlberliner

We put our *Miete* where our mouth is with this annual festival featuring our most important resource – the community of international artists and the English-language *Freie Szene*.

30 Mon	8pm	TONIGHT, THERE ARE NO STARS IN THE SKY A new play by dot.productions
	9:30pm	GORDAS A performance that spins around what's feminine
31 Tue	8pm	THE REWILDING PROJECT A solo performance by Liz Erber
	9:30pm	THE PRESENT IMPERFECT A one-woman comedy show by Fiona Martinelli
1 Wed	8pm	TWO GIRLS, ONE POPE... AND A MATTRESS A comedy by JesterLikeFabula
	9:30pm	LOVERS 1 A distillation of "love" by Shlomo Lieberman and Tomer Zirkilevich
2 Thu	8pm	THE 614th COMMANDMENT A documentary theater piece by Alissa Rubinstein
	9:30pm	WE MEET IN PARADISE A theatrical collage of escape and exile by TheatreFragile
3 Fri	8pm	THIS WALL A performance by AusFallen
	9:30pm	SLEEP NO MORE - THE MADNESS OF LADY MACBETH A theatrical/musical performance by writing on water
4 Sat	8pm	SHE GAME, SHE SAW, SHE SAID: MEME A dance performance by Olivia Hyunsin Kim/ddanddarakim
	9:30pm	ÜBERSETZUNG/TRADUÇÃO/TRANSLATION A piece of theater by Divas Iludidas/Deluded Divas
5 Sun	2pm	ExpLoRE Nine short performances on stage, in dressing rooms and in our beautiful courtyard

May 30 – June 5 etberlin.de/2016-expat-expo
Admission to any single performance costs 7 € (5 € students) | Admission to both performances on a single calendar day costs 15 € (9 € students) | Admission to the nine performances that make up ExpLoRE on June 5 costs 15 € (9 € students)

BERLIN INTERNATIONAL YOUTH THEATRE



SINNER'S CIRCLE - THE SALEM WITCHCRIERS

Written and performed by
Berlin International Youth Theatre (BIYT)
Directed by Ruby Grosser

Out of the gloomy mists arises the Sinner's Circle, a girl gang not to be messed with.

They've got nothing to lose and no prospects – but they do have wild imaginations. A deadly combination. Based on the events surrounding the Salem witch trials of 1692 and some of the historical characters who appear in Arthur Miller's epic play *The Crucible*, this fresh new play follows the perspective of a rebellious teenage Puritan and spotlights their inner frustrations with surprising moments of mischief and light shining through the foreboding shadows. Complete with curses, full moons and witches, this Gothic horror tale also offers some clues as to how scaremongering can overturn the common sense of an entire town and how good people can do bad things, resulting in a macabre chapter in North American history that still resonates today.

June 24, 25 | 7pm + June 26 | 3pm
Tickets 12 € (6 € students) etberlin.de

LITERATURE

JOSHUA HAMMER



The U.S. Embassy Literature Series
Joshua Hammer reads from *The Bad-Ass Librarians of Timbuktu and Their Race to Save the World's Most Precious Manuscripts* (2016)

To save precious centuries-old Arabic texts from Al Qaeda, a band of librarians in Timbuktu pulls off a brazen heist worthy of *Ocean's Eleven*.

Moderated by R. Jay McGill, American Academy Berlin

Tuesday, June 28 | 8pm
Tickets 8 €* etberlin.de

*School groups are free if they register with IRCBerlin@state.gov

COMEDY



INTERNATIONAL COMEDY SHOWCASE

In recent years, Berlin's transformation into the cultural capital of Europe has also brought about an explosion of English-language comedy.

ETB | IPAC's monthly International Comedy Showcase combines international headliners with multiple forms of comedy by local artists, including stand-up, short-form and long-form improv and musical comedy.

Hosted by **Paul Salamone** (USA)

In cooperation with Egg & Bear Comedy Productions

Saturday, July 2 | 8pm
Tickets 10 € etberlin.de

FREIE SZENE



DIDI'S SON

By Dirty Granny Tales

In a world where everything is reversed and objects come to life while the human beings are subservient to them, a writer becomes part of the story that he is writing.

He falls in love with the leading lady of his fairy tale, threatened by his own story creatures, and in the end redeems them and is himself redeemed.

Dirty Granny Tales is an acoustic ensemble that narrates atmospheric stories. Their shows include puppet theater, dance performance and video animation projection, all of which, accompanied by the music, bring the story to life.

Influenced by the atmospheric fairy tales of Tim Burton and Guillermo Del Toro, the melodies of Danny Elfman, the irony of Tiger Lillies, The Residents' sterile landscape, Japanese Gothic theater and Butoh choreography, Dirty Granny Tales transports us to a magical dark world in their own extraordinary way.

July 7, 8, 9 | 8pm
Tickets 14 € (8 € students) etberlin.de

FREIE SZENE



TWO FOR A GIRL

Written by Mary Kelly and Noni Stapleton
Performed by Mary Kelly
Directed by Erman Jones

It's 1946, rural Ireland. Josie Connors, a young Irish Traveller, sets up camp with her nomadic family on the edge of Ryan's farm. When she crosses one of the deeply entrenched cultural lines between her Irish (ethnic minority) travelling community and the Irish (settled) community, we are catapulted through decades of unthinkable consequences.

Two for a Girl is an homage to the intimacy and simplicity of traditional Irish theater, a style that can be as affecting on the back of a cart or the corner of a pub as it can on a formal stage. As Mary Kelly seamlessly embodies the five main characters, you will be drawn across generations and to every corner of Ireland in this unique look at identity, freedom and loss when two distinct Irish communities collide.

July 14, 15, 16 | 8pm
Tickets 14 € (8 € students) etberlin.de